

Day 3: Thursday, 12th February 2009
 Tag 3: Donnerstag, 12. Februar 2009

Small wastewater treatment systems Kleinkläranlagen

Moderation Title/Titel Page/Seite



Dipl.-Wirtsch.-Ing. Peter Hatje,
 Fachverband Kleinkläranlagen
 Beton, Potsdam
peter.hatje@hacon-beton.de
 Geb. 1962; 1986–1992 Studium des Wirtschaftsingenieurwesens an der TU Berlin;
 1992–1993 Zentrum für Logistik und Unternehmensplanung, Berlin; 1993–2004 Hass + Hatje, Rellingen, zunächst Vertriebsleitung für Mecklenburg-Vorpommern, danach in die Produktionsleitung und Geschäftsführung nach Rellingen gewechselt; seit 2005 Geschäftsführer der Hacon Betonwerke, Rellingen; Vorsitzender des Fachverbandes Kleinkläranlagen Beton, Potsdam-

CE-marked small wastewater treatment systems in accordance with DIN EN 12566-3 – Particular features and implementation from the manufacturer’s point of view CE-gekennzeichnete Kleinkläranlagen nach EN 12566-3 – Besonderheiten und Umsetzung aus Herstellersicht Andreas Fredenhagen, Menk’sche Betonsteinwerke, Monheim am Rhein	210
Maintenance of small wastewater treatment plants – Great variety of systems, customized handling Wartung von Kleinkläranlagen – Große Systemvielfalt, differenzierte Handhabung Rainer Kosub, Dülk & Kosub Klärsysteme, Kevelaer	212
Targeted denitrification in the operation of small wastewater treatment systems Gezielte Denitrifikation beim Betrieb von Kleinkläranlagen Dr. Reinhard Boller, Ingenieurbüro Bokatec, Wilnsdorf	214
Technical and legal aspects of the use of grey water, including examples of use Technische und rechtliche Aspekte der Grauwassernutzung mit Anwendungsbeispielen Dipl.-Biol. Bettina Schürmann, RWTH Aachen	216
Concrete cisterns used for solar energy storage – Results of application-oriented research and development Betonzisternen als Solarspeicher – Ergebnisse anwendungsorientierter Forschung und Entwicklung Prof. Dr.-Ing. Harald Garrecht, Technische Universität Darmstadt	218